

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support

AJT5300



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Importante	2	8 Información del producto	13
Seguridad	2	Especificaciones	13
2 La radio reloj	4	9 Solución de problemas	14
Introducción	4	Información general	14
Contenido de la caja	4	Acerca del dispositivo Bluetooth	14
Descripción general del radio reloj	5	10 Aviso	15
3 Introducción	6		
Instalación de las pilas	6		
Conexión de la alimentación	6		
Encendido	6		
4 Ajuste del reloj y la alarma	7		
Ajuste de la hora	7		
Ajuste del temporizador de la alarma	7		
5 Cómo escuchar la radio FM	8		
Preparación de la antena FM	8		
Sintonice las emisoras de radio FM.	8		
Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM	8		
Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM	8		
Selección de una emisora de radio presintonizada	8		
6 Uso de dispositivos Bluetooth	9		
Conexión de un dispositivo	9		
Reproducción de audio desde dispositivos Bluetooth	10		
Control de las llamadas telefónicas	10		
7 Otras funciones	11		
Carga del teléfono	11		
Cómo escuchar un dispositivo externo	11		
Ajuste del temporizador	11		
Ajuste del volumen	12		
Ajuste del brillo de la pantalla	12		

1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar; no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de la radio reloj.
- Nunca lubrique ninguna pieza de este radio reloj.
- No coloque nunca el radio reloj sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el radio reloj a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el radio reloj de la corriente.

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑫ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑬ **ATENCIÓN** con el uso de las pilas.
Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑭ No exponga la batería a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑰ Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 La radio reloj

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

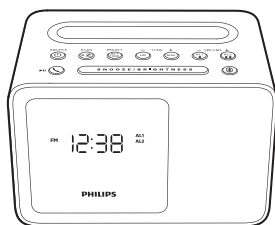
Introducción

Con este radio reloj, podrá

- reproducir audio de dispositivos Bluetooth u otros dispositivos externos;
- escuchar la radio FM;
- cargar sus dispositivos móviles y
- Establecer dos alarmas que suenen a horas distintas

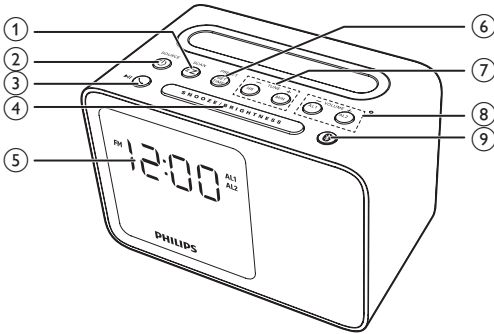
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:



- Radio reloj
- Materiales impresos

Descripción general del radio reloj



① SCAN/ zZ

- Púlselo para establecer el temporizador.
- Manténgalo pulsado durante dos segundos para almacenar emisoras de radio de forma automática.

② SOURCE

- Enciende el radio reloj.
- Cambia a modo de espera.
- Selecciona una fuente: Bluetooth, FM o Aux.

③

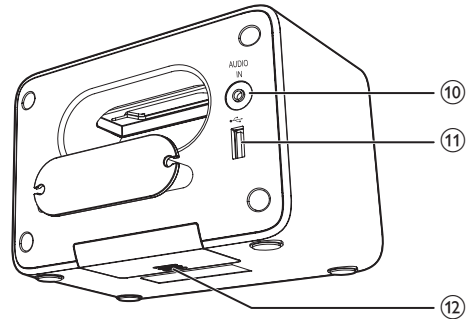
- En el modo Bluetooth, púlselo para iniciar, poner en pausa o reanudar la reproducción.
- Púlselo para responder una llamada entrante.
- Manténgalo pulsado durante dos segundos para rechazar una llamada entrante.
- Durante una llamada, púlselo para finalizar la llamada actual.

④ SNOOZE/BRIGHTNESS

- Pospone la alarma.
- Ajusta el brillo de la pantalla.

⑤ Panel de visualización

- Muestra el estado actual.



⑥ PRESET/SET TIME

- Almacenamiento manual de las emisoras de radio.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- Ajusta la hora.

⑦ HR/MIN/- TUNE +

- Sintoniza emisoras de radio FM.
- Ajusta la hora y los minutos.

⑧ AL1/AL2/- VOLUME +

- Ajusta la alarma.
- Ajustar el volumen.

⑨

- Manténgalo pulsado durante dos segundos para acceder al modo de emparejamiento.

⑩ AUDIO IN

- Conecta un dispositivo de audio externo.

⑪ 5V de CC = 1 A

- Carga el teléfono.

⑫ Compartimento de las pilas

- Instalación de las pilas

3 Introducción

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

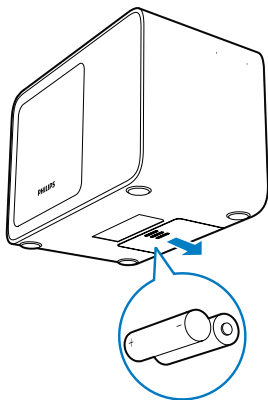
Instalación de las pilas

Las pilas solo pueden almacenar los ajustes del reloj y la alarma cuando se desconecta la alimentación de CA.

! Precaución

- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.



- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

* Consejo

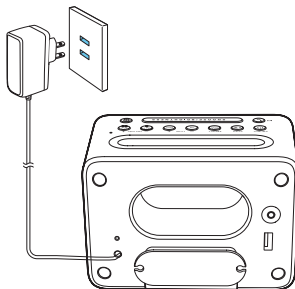
- Cuando no se han introducido las pilas o el nivel de carga es bajo, se muestra el indicador de pila baja.
- La retroiluminación de la pantalla se apaga al desconectar la alimentación de CA.

Conexión de la alimentación

! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que la tensión de la alimentación corresponde a la tensión impresa en la parte posterior o inferior del radio reloj.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.

Conecte el adaptador de alimentación de CA a la toma de alimentación.



Encendido

Pulse ϕ para encender el radio reloj.

- ↳ El radio reloj cambia a la fuente de sintonizador FM.
- Para seleccionar otra fuente, pulse ϕ varias veces para cambiar al modo Bluetooth, FM, o AUX.

Cambio a modo de espera

Pulse ϕ varias veces para cambiar al modo de espera.

* Consejo

- Si el sistema está inactivo durante 15 minutos, el producto cambia al modo de espera automáticamente.

4 Ajuste del reloj y la alarma

Ajuste de la hora

Nota

- La hora solo puede ajustarse en el modo de espera.

- 1 Mantenga pulsado **SET TIME** durante dos segundos para activar el modo de ajuste de la hora.
↳ Los dígitos de la hora y los minutos parpadean.
- 2 Pulse **HR** varias veces para ajustar la hora.
- 3 Pulse **MIN** varias veces para ajustar los minutos.
- 4 Vuelva a pulsar **SET TIME** para confirmar.
↳ Se mostrará la hora establecida.

Nota

- Si el radio reloj permanece inactivo durante diez segundos, sale del modo de ajuste de la hora automáticamente.

Ajuste del temporizador de la alarma

Puede establecer dos alarmas y que suenen a horas distintas.

Nota

- El despertador puede ajustarse únicamente en el modo de espera.
- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

- 1 Mantenga pulsado **AL1** o **AL2** durante dos segundos para activar el modo de ajuste de alarma.
↳ Los dígitos de la hora y los minutos parpadean.
- 2 Pulse **HR** varias veces para ajustar la hora.
- 3 Pulse **MIN** varias veces para ajustar los minutos.
- 4 Pulse **AL1** o **AL2** para confirmar.
- 5 Pulse **HR** o **MIN** para seleccionar una fuente de alarma: radio FM o timbre.
- 6 Pulse **AL1** o **AL2** de nuevo para confirmar el ajuste de la alarma.

Nota

- Si el radio reloj permanece inactivo durante diez segundos, sale del modo de ajuste de la alarma automáticamente.

Activación o desactivación del temporizador de alarma

Pulse **AL1** o **AL2** varias veces para activar o desactivar el temporizador de alarma.

- ↳ Si el temporizador de la alarma está activado, se muestra el icono **[AL1]** o **[AL2]**.
- ↳ Si el temporizador de alarma está desactivado, el icono de la alarma desaparece.
 - Para parar la alarma, pulse la alarma correspondiente **AL1/AL2**.
- ↳ La alarma se repite los días siguientes.

Nota

- El volumen de la alarma no es ajustable, pero aumentará gradualmente para despertarle con suavidad.

Cómo posponer la alarma

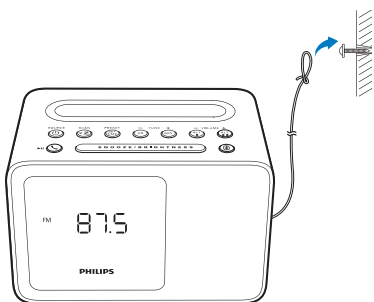
Cuando suene la alarma, pulse **SNOOZE**.

- ↳ La alarma se pospone y vuelve a sonar nueve minutos más tarde.

5 Cómo escuchar la radio FM

Preparación de la antena FM

Para mejorar la recepción, extienda por completo la antena y ajuste su posición.



Nota

- Para evitar interferencias, coloque la antena lo más lejos posible de cualquier otro aparato eléctrico.

Sintonice las emisoras de radio FM.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para cambiar al modo de sintonizador FM.
- 2 Mantenga pulsado **TUNE -** o **TUNE +** durante dos segundos.
↳ El reloj sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras de radio.

Para sintonizar una emisora manualmente: En el modo de sintonizador, pulse **TUNE -** o **TUNE +** varias veces para seleccionar una frecuencia.

Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM

En el modo de sintonizador FM, mantenga pulsado **SCAN** durante dos segundos.

- ↳ Todas las emisoras de radio FM disponibles se almacenan automáticamente.
- ↳ Se retransmite la primera emisora de radio almacenada.

Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

Puede almacenar hasta 20 emisoras de radio FM.

- 1 Sintonice una emisora de radio FM.
- 2 Mantenga pulsado **PRESET** durante dos segundos.
↳ El número de presintonía empezará a parpadear.
- 3 Pulse **TUNE -** o **TUNE +** para seleccionar un número.
- 4 Vuelva a pulsar **PRESET** para confirmar.
- 5 Repita del paso número 1 al 4 para almacenar otras emisoras.

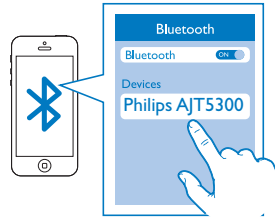
Consejo

- Para eliminar una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

En el modo de sintonizador, pulse **PRESET** varias veces para seleccionar una emisora presintonizada.

6 Uso de dispositivos Bluetooth



Con este radio reloj, puede escuchar el audio de dispositivos Bluetooth y controlar las llamadas entrantes a través de Bluetooth.

Conexión de un dispositivo

Nota

- Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth es compatible con este producto.
- Antes de emparejar un dispositivo con el producto, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo.
- El producto puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados. El quinto dispositivo emparejado sustituirá al primero.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo y de que este está ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- El alcance de funcionamiento entre este producto y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este producto y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo Bluetooth.
↳ **[BT]** (Bluetooth) parpadea en la pantalla.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Cuando se muestre **[Philips AJT5300]** en el dispositivo, selecciónelo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".

- Nota: Si no encuentra **[Philips AJT5300]** para realizar el emparejamiento, mantenga pulsado **Ⓚ** durante dos segundos para acceder al modo de emparejamiento e inténtelo de nuevo.
↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, **[BT]** (Bluetooth) deja de parpadear y el radio reloj pita dos veces.

Para desconectar el dispositivo con Bluetooth:

- Mantenga pulsado **Ⓚ** durante 2 segundos;
- Desactive la función Bluetooth en el dispositivo o
- Mueva el dispositivo fuera del alcance de comunicación.

Para conectar otro dispositivo Bluetooth:

- 1 Mantenga pulsado **Ⓚ** durante dos segundos para desconectar el dispositivo conectado actualmente.
↳ El radio reloj accede al modo de emparejamiento de Bluetooth.
- 2 Conexión de otro dispositivo Bluetooth.

Comportamiento del icono de Bluetooth	Descripción
Parpadeo rápido	Esperando emparejamiento
Parpadeo lento	Conectando
Encendido permanente	Conectado


Reproducción de audio desde dispositivos Bluetooth

Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

- ↳ El audio se transmite desde el dispositivo Bluetooth al radio reloj;
- Puede pulsar ►|| para iniciar, poner en pausa o reanudar la reproducción.

Control de las llamadas telefónicas

Después de realizar la conexión Bluetooth, puede controlar las llamadas entrantes con este producto.

Botón	Función
	Púselo para responder una llamada entrante. Durante una llamada, púselo para finalizar la llamada actual. Manténgalo pulsado durante dos segundos para rechazar una llamada entrante.

Nota

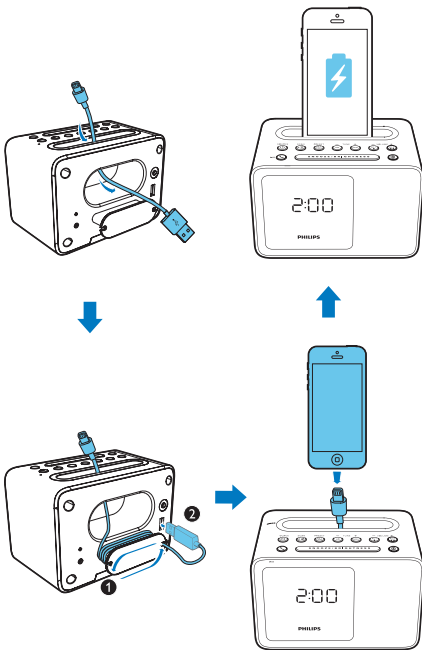
- La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante y se reanuda cuando esta finaliza.

7 Otras funciones

Carga del teléfono

Con este radio reloj, puede cargar el teléfono a través de la toma USB.

- 1 Conecte el teléfono y el radio reloj con el cable de carga del teléfono (no incluido), como se muestra a continuación.

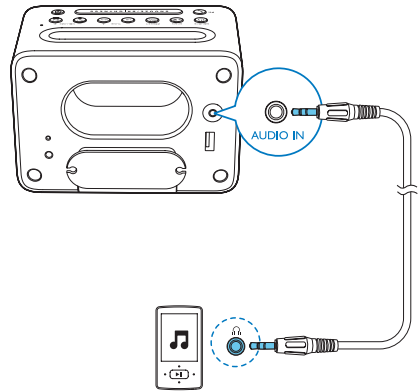


- 2 Conecte el radio reloj a la alimentación de CA.
↳ El teléfono comienza a cargarse.

Cómo escuchar un dispositivo externo

Con este radio reloj, también puede escuchar un dispositivo de audio externo, como un reproductor de MP3.

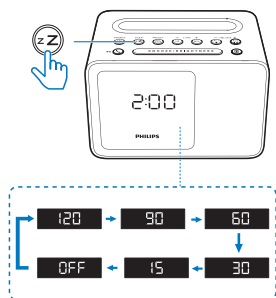
- 1 Conecte ambos extremos de un cable de entrada de audio (no incluido) con conector de 3,5 mm a
 - la toma **AUDIO IN** del radio reloj y
 - la toma para auriculares en el dispositivo externo.
- 2 Pulse **SOURCE** repetidamente hasta seleccionar la fuente auxiliar.
- 3 Inicie la reproducción de audio en el dispositivo externo (consulte su manual del manual de usuario).



Ajuste del temporizador

Pulse **zZ** varias veces para seleccionar un periodo (en minutos).

- ↳ El radio reloj cambia automáticamente al modo de espera después de un periodo preestablecido.



Para desactivar el temporizador:

- Pulse **zZ** varias veces hasta que aparezca **[OFF]** (Desactivado).



Consejo

- Si pulsa **zZ** en el modo de espera, el radio reloj cambia al modo de sintonizador FM.

Ajuste del volumen

Mientras escucha, pulse **-VOLUME +** para ajustar el volumen.

Ajuste del brillo de la pantalla

Pulse **BRIGHTNESS** varias veces para seleccionar diferentes niveles de brillo:

- Alta
- Medio
- Baja

8 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Potencia de salida nominal (amplificador):

2,7 W RMS, 10 % THD

Respuesta de frecuencia acústica:

200 Hz - 16 000 Hz

Controlador de altavoz:

1 x 2", 4 Ω

Rango de frecuencia del sintonizador:

FM 87,5 -108 MHz

Número de emisoras de radio presintonizadas:

20

Carga USB:

5 V , 1 A

Versión de Bluetooth:

V2.1 + EDR

Perfiles compatibles:

HFPV1.5, A2DPV1.2, AVRCPV1.0;

Alcance de funcionamiento de Bluetooth:

10 m (espacio libre)

Fuente de alimentación (adaptador de alimentación)

Nombre de la marca: PHILIPS;

Modelo: Y12FE-050-2000U

Entrada: 100-240V~ 50-60 Hz 0,35 A máx.

Salida: 5 V de CC, 2000 mA

Consumo en funcionamiento:

8,7 W

Consumo en modo de espera:

< 1 W

Dimensiones del producto

– unidad principal (ancho x alto x profundo):

150 x 102 x 111 mm

Peso del producto:

0,5 kg

9 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

Información general

No hay alimentación

- Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA de la unidad está conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.

No hay sonido

- Ajuste el volumen en el radio reloj.
- Ajuste el volumen en el dispositivo Bluetooth conectado.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

No puede cargar el teléfono

- Asegúrese de que el teléfono está conectado correctamente al radio reloj.
- Asegúrese de que el radio reloj está encendido.

La recepción de radio es débil

- Mantenga el radio reloj lejos de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias de radio.

- Extienda por completo la antena y ajuste su posición.

La alarma no funciona

- Ajuste el reloj/alarma correctamente.

Se ha borrado el ajuste del reloj/alarma


- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj/alarma.

Acerca del dispositivo Bluetooth

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.

No se puede conectar con el dispositivo.

- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El producto ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.
- Mantenga pulsado  durante dos segundos para entrar en el modo de emparejamiento y, a continuación, inténtelo de nuevo.

El dispositivo emparejado se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del producto.

10 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE. UU. y Canadá

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS exento de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- 1 este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.

- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia:

Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cómo deshacerse del producto antiguo



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Specifications are subject to change without notice.

2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AJT5300_37_UM_V3.0

